



Centre for
Bible Interpretation
and Translation in
Africa

Department of Ancient Studies and
Department of Old and New
Testament
University of Stellenbosch
Private Bag X1
Matieland 7602 South Africa
[cvdm@sun.ac.za](mailto:cvd@sun.ac.za)
tel. 021 8083268
fax 021 8083655
website: www.sun.ac.za/cebita

PUBLICATIONS – 2005

"Kan ons God manipuleer in gebed? 'n Eksegetiese studie van Psalm 13."

LC Jonker & CHJ van der Merwe, NGTT 46(1-2), 140-148.

"Doing Justice to Zeus: On Texts and Commentaries."

JC Thom, Acta Classica 48, 1-21.

"Cleanthes' Hymn to Zeus: Text, Translation, and Commentary."

JC Thom, Studien und Texte zu Antike und Christentum 33. Tübingen: Mohr Siebeck.

"Translating the literature of Scripture: A literary-rhetorical approach to Bible translation."

ER Wendland, SIL Publications in Translation and Textlinguistics 1. Dallas: SIL International.

"Aspects of quality and quality control in Bible translation." (paper and power-point presentation)

ER Wendland, International conference: Quality in Bible translation, CD media publication. Dallas: SIL International.

"A literary (artistic-rhetorical) approach to biblical text analysis and translation, with special reference to Paul's letter to Philemon."

ER Wendland, Journal of Biblical Text Research 16, 266-363 (Korean translation 364-455).

"Translating Ezekiel's vision of the dry bones-visually!"

ER Wendland, The Bible Translator 56(2), 76-87.

"Sewero: Christian drama and the drama of Christianity in Africa (Kachere Monograph 21)."
ER Wendland, Zomba: Kachere Series (University of Malawi)/Lansing: Michigan State University Press.

"Notes on a lyricized version of the Lord's Prayer in Chichewa."
ER Wendland, in Loba-Mkole & ER Wendland (eds.), 81-101.

"Expressing some extra sap from a passage of Scripture."
ER Wendland, in: Philip Noss (ed.), Current Trends in Scripture Translation: Definitions & Identity. Reading, UK: United Bible Societies. 129-144.

"The structure, style, sense, and significance of Haggai's prophecy concerning the 'house of the LORD'-with special reference to Bible interpretation and translation in Africa (Part One)."
ER Wendland, Old Testament Essays 18(3), 907-926.

"Theology and ministry in Africa through Bible translation: How firm a foundation?"
ER Wendland, Journal of Religion in South Africa.